

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

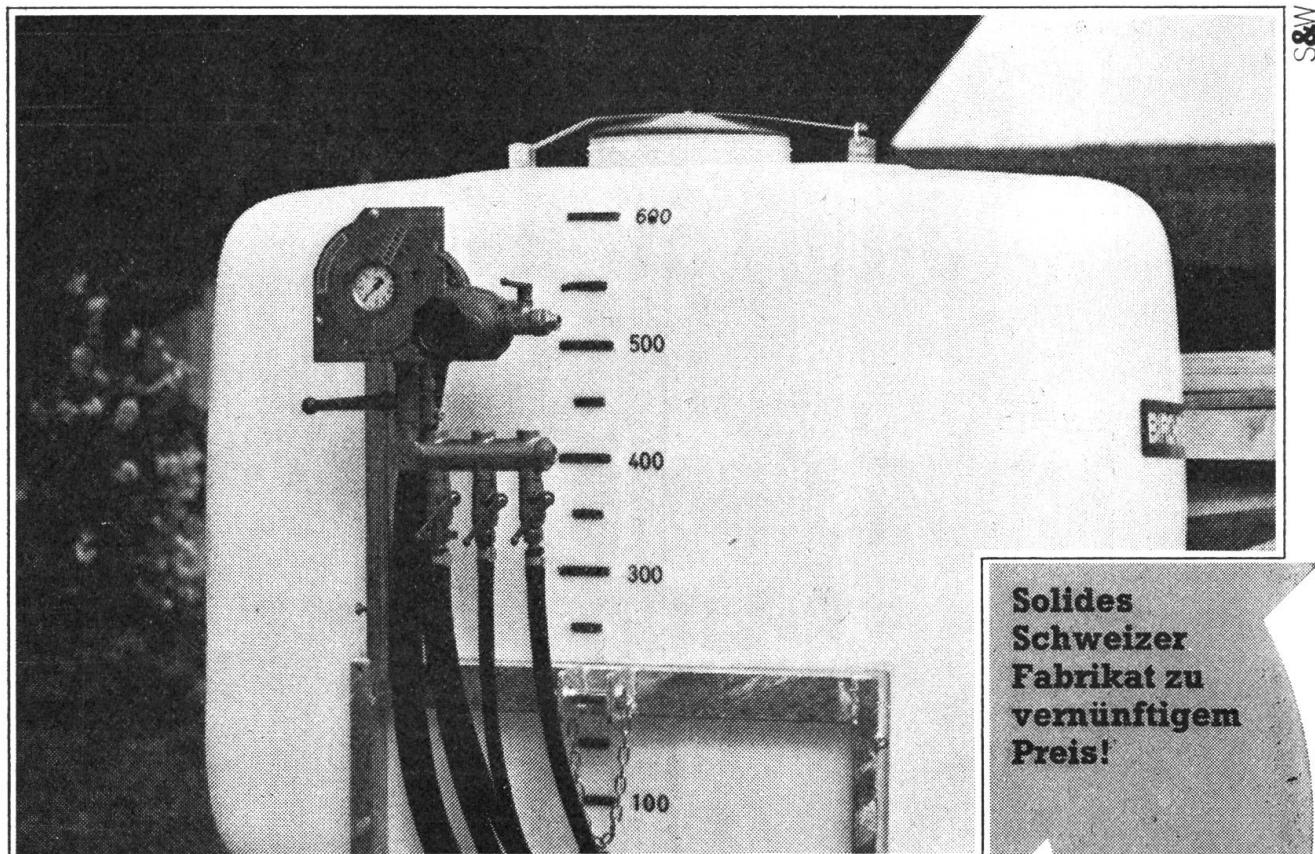
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Reomat-Spritzmengenregler (System Bermatic) setzt neue Massstäbe in der Spritztechnik



Integrierte Gleichdruckautomatik für exakte Dosierung und konstante Ausbringmenge, grosse Durchflussquerschnitte, übersichtliche Wähl scheibe mit Digitalanzeige und viele andere Details verkörpern modernste Technik. Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt oder lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten.

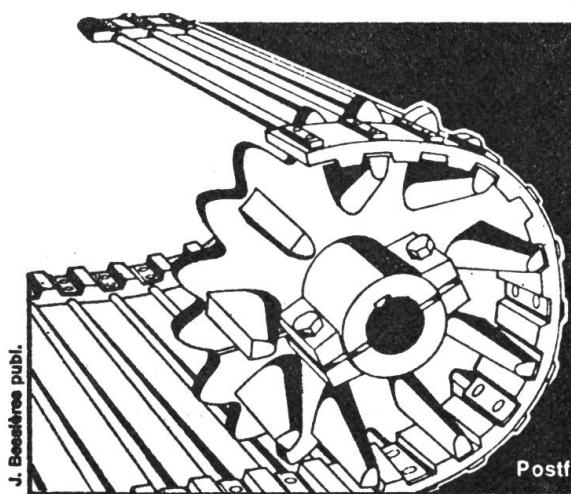
**Solides
Schweizer
Fabrikat zu
vernünftigem
Preis!**

BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG
5444 Künten
Telefon 056 96 01 21

AGRAMA
Halle 6

Für Förderbänder immer zu Blaser^{Kirchberg} Kaum jemand sonst beherrscht die Förderband- Technologie so gut



Ketten - Kettenräder

CEGE

Antriebsketten, Kettenräder
und Laufrollen für alle
Zuckerrübenernter und
Kartoffel- sammelräder, bzw.
-Vollernter, wie Weimar, Amac,
Grimme, Wisent, Wühlmaus etc.
Vollständiger Umbau mittels
unserer Siebketten.
Elevatoren aller Marken.
TADELLOSE FUNKTIONSAHIGKEIT.

A. CATRY

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/39 99 02

J. Basakree publ.

Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und
Dokumentation

Name _____

Hof _____

Ortschaft: _____

Tel. _____

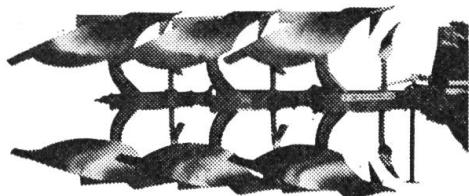
SIMA Bât. 7 — Niveau 2 — Allée E — Stand 295

Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126, Tel. 01 8201212

Ihr Partner mit dem kompletten Geräteprogramm

KVERNELAND-Pflug

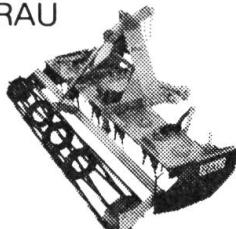


KVERNELAND Baukasten-Volldrehpflüge mit der genialen NON-STOP-Steinsicherung und der einmaligen Qualität. Der führende Pflug auf dem europäischen Markt.

NEU: KVERNELAND-Volldrehpflüge **ohne** vollautomatische Steinsicherung, jedoch mit verstellbarer Arbeitsbreite von 12'' = 30 auf 14'' = 35 bzw. auf 16'' = 40 cm.

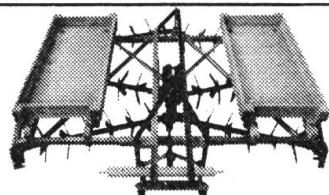
NEU: Der 5scharige Anbau-Volldrehpflug für grosse Traktoren.

Kreiselegge RAU



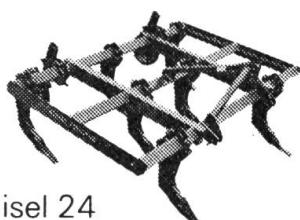
RAU-Kreiseleggen mit der überlegenen Technik und den entscheidenden Details, wie Prallblech mit Spindeln verstellbar oder die neue NOCKENRING-Packerwalze usw.

NEU: RAU-ROTOTILLER mit dem Keilzinken-Rotor und der NOCKENRING-Packerwalze mit Einzelabstreifer bewirkt starke Walz- und Pack-Wirkung ohne Verschlämmsgefahr.



HANKMO-Spatenrollege

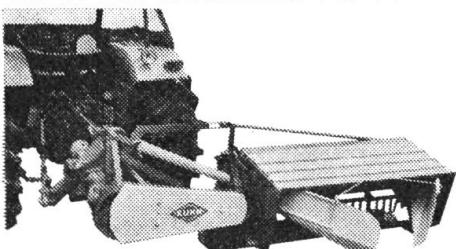
HANKMO-Spatenrolleger, die vielseitigen Bodenbearbeitungsgeräte mit der grossen Leistung. Ihre Vorteile: ohne Schrauben montierte Messer, verstellbarer Schnittwinkel und stabile Konstruktion, die zusätzlich belastet werden kann. Hankmo hat eine passende Grösse für jeden Betrieb.



MF Chisel 24

MASSEY-FERGUSON-Chiselpflüge, die leichtzügigsten Grubber mit der sehr hohen Qualität, eignen sich sehr gut zur Stoppelbearbeitung sowie als Pflugersatz wie auch als Untergrundlockerer. Jeder Zinken ist einzeln abgesichert. Lieferbar in verschiedenen Grössen für Traktoren von 45 bis 150 PS.

Kuhn-Mähknickzetter FC 44



Das umfassende HEU-ERNTEMASCHINEN-PROGRAMM von KUHN wird noch grösser.

NEU: Den tausendfach bewährten Mähknickzetter gibt es mit 2,0 m Arbeitsbreite Typ FC-55.

NEU: Für grosse Flächen gibt es einen Kreiselheuer GF 671 T mit 7,1 m Arbeitsbreite.

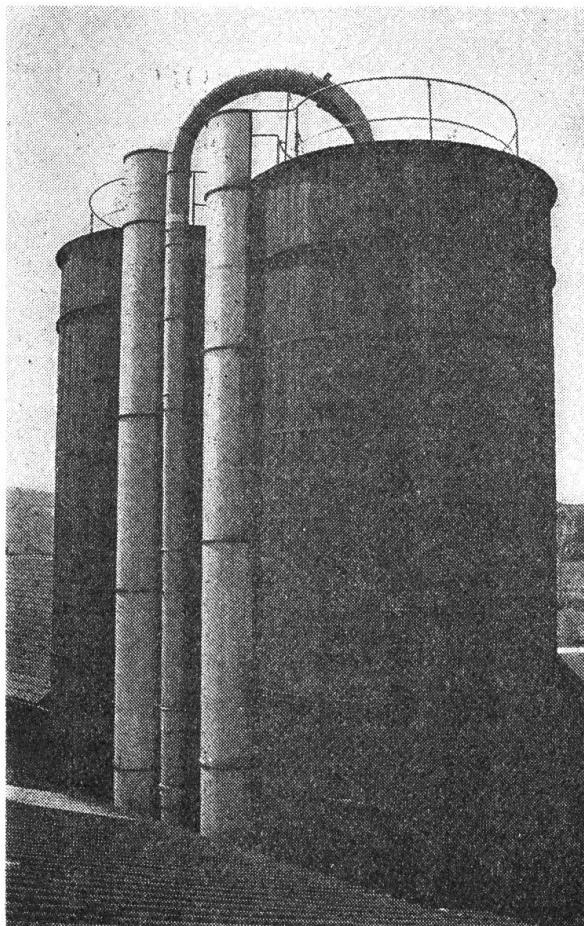
NEU: Den Kreiselschwader GA 300 VR mit Umkehrgetriebe für Front- und Heck-Anbau, aber auch zum Schwadziehen im Rückwärtsgang.

Besuchen Sie uns an der AGRAMA
in Lausanne vom 12. bis 17. Februar 1981,
Halle 6, Stand 615.

**Service Company Ltd. Ihr verlässlicher Partner von
gestern – Ihr verlässlicher Partner auch in der Zukunft!**

Kverneland - Rau - Hankmo - MF - Kuhn

Überall **HEGNER-Silos**



**Ob im Freien oder unter Dach
mit Einzelluken oder dem
HEGNER-Lukenband mit den seit Jahren be-
währten Spezialgummiabdichtungen.**

Dauernd dicht durch Doppelkeilnuten und
hermetischem Dachabschluss.
Dach und Metallbänder aus dauerhaftem,
wetterfestem Cortenstahl.

STEPHAN HEGNER AG SILOBAU
8854 GALGENEN SZ Telefon 055 - 64 36 44

GUTSCHEIN für

- HEGNER-
Dokumentation unverbindliche Beratung
 unverbindliche Offerte für:
 ca. m Ø, ca. m Höhe, Inhalt m³
Voraussichtlicher Silostandort **SLA**

Name, Vorname
Adresse
PLZ/Ort
Telefon

PNEUS

30–50%
RABATT

- FELGEN
 - BATTERIEN
 - Doppelbereifungen

**Alle Fabrikate und Größen für Autos, LW, Motos,
Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren.
Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen
montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in
unserer neuen Montage-Werkstatt.**

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Der heiße Tip:



**Oelfilter - Luftfilter -
Lenkhydraulik**

vom größten Filterlager der Schweiz.
Preise, von denen die ganze Branche
spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr.
8184 Bachenbülach,
Telefon 01/8606352

100 Gefriersäcke extra stark

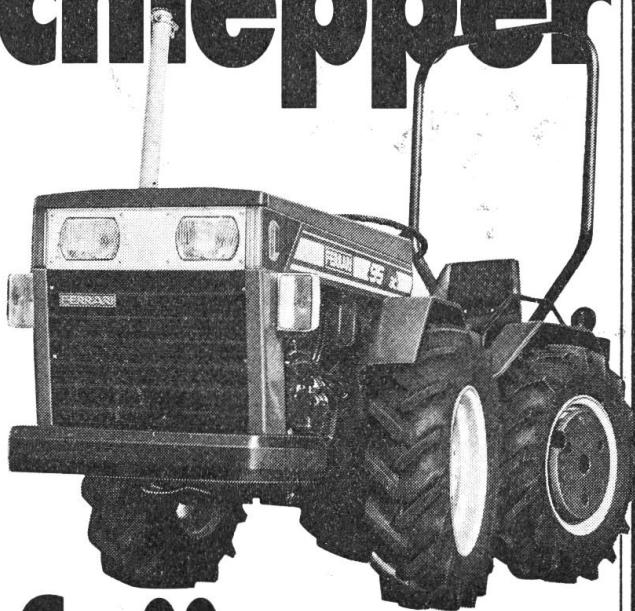
(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
 20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.—
 24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Die neuen Ferrari Allrad-Schlepper

mit Knick- oder Achsschenkellenkung sind speziell für den Einsatz im Wein-, Obst- und Gartenbau konstruiert. Dank der optimalen Gewichtsverteilung verfügen alle Typen über eine enorme Steigfähigkeit. Eine Alternative zur Lösung der heutigen Probleme in Spezialkulturen. Modelle mit 18, 30, 45 und 55 PS, 7 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge, leistungsfähige 2- oder 3-Punkt-Hydraulik. Normalisierte, unabhängige Zapfwelle mit 540 und 1000 U/min.

Anbaugeräte: Bodenfräse, Spatenmaschine, Kreiselegge, alle mit 4-Gang-Getriebe. Schlagmulchgeräte, Gebläsespritzen, Frontlader, Triebachsenanhänger usw.



Bodenfräsen



haben sich dank der robusten Konstruktion durchgesetzt. Modelle von 8-20 PS. Benzin oder Diesel. Arbeitsbreite bis 120 cm. Weitere Anbaugeräte: Mähbalken, Triebachsenanhänger, Schlegelmulchgeräte, Spatenmaschinen, Hochdruckpumpe, Schneefräsen, Schneepflüge usw.

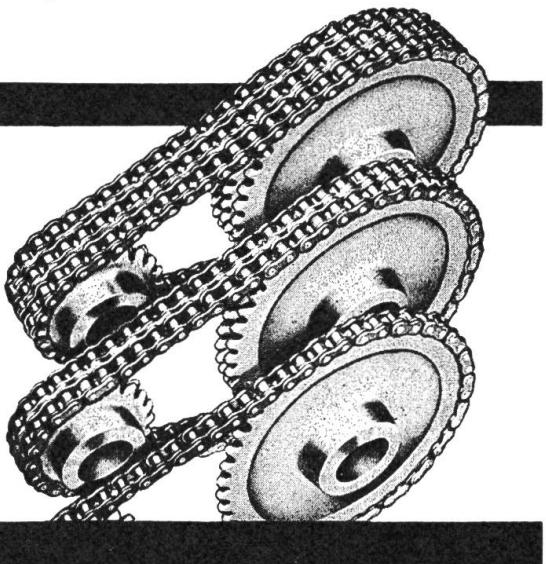
Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen oder eine Vorführung.

SILENT 4G

8108 Dällikon, Buchserstrasse 16, Telefon 01 844 00 10

Besuchen Sie uns an der AGRAMA – wir freuen uns!

**Rollenketten und Kettenräder,
Landmaschinen-Rollenketten,
Transportketten.**



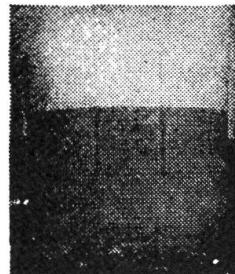
GELENKKETTEN AG
6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

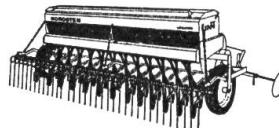
5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.
Jetzt auch mit verstärktem
Bodenring und
sonnenbeständiger grüner
Kunststoffeinlage lieferbar.
Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum.
Solide Wasserpressen.



Walter Schlegel, Silobau
Derrière les Murs, 1580 Avenches
Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14

NORDSTEN INN *Lift-o-matic*



Generalvertretung

GRIESSER
Maschinen AG

Sämaschinen

Dank begeisterten
Kunden steigende
Verkaufszahlen.

**AGRAMA, Halle 31,
Stand 3105**

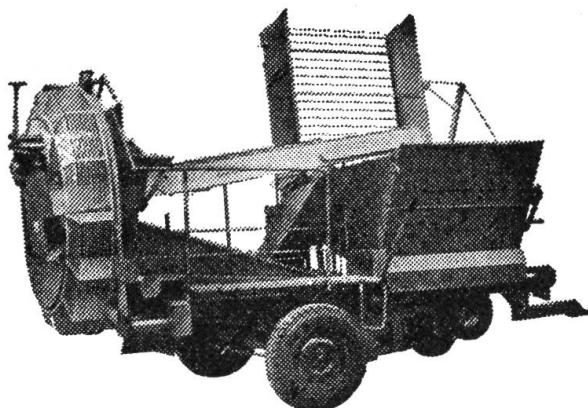
8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22

Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt, wirtschaftlich und schonend mit Sprint ?

... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!

... durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.

... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.- bis 1100.- Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

**Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.-,
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000**

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Dezliofer AG



Hydromatic Frontlader
der Frontlader der Zukunft, mit hydraulischer Gerätebetätigung und automatischer Geräteparallelführung.
Auch einfachere Hydrac-Modelle sind lieferbar zu allen gängigen Traktormarken.
Über den günstigen Preis werden Sie erstaunt sein.



Negrisolo, der ideale Hecklader von Dezliofer mit hydraulischer Gerätebetätigung, 3 Gerätgrößen von Dunggabel, Erdschaufel, Rubengabel.
Der Negrisolo-Lader passt an alle Traktoren, ohne Einbau zusätzlicher Hydraulikventile



Bordin Planiergeräte 4fach verstellbar
4 verschiedene Modelle für Traktoren bis 150 PS. Auf Wunsch mit Stützrad, Seitenblechen und Scheibenbesch zum Abschneiden der Rasenkante



Negrisolo Hydrauliklader die ideale Maschine zum Dungladen und Graben. Lieferbar mit Dunggabel, Erdschaufel, Tiefloffel, Holzgabel und hydraulischer Abstützung.
mit Dunggabel schon ab Fr. 4300.–



Traktor-Kippschaufel Dezliofer
das ideale Gerät an jeden Traktor zum Baggern, Transportieren, Schneeräumen. In 3 verschiedenen Gerätgrößen lieferbar.

Dezliofer AG

Landmaschinen
9246 Niederbüren SG
Telefon 071 81 14 21

GUTSCHEIN

Senden Sie mir bitte 1 Prospekt mit Preisangabe über: (Gewünschtes bitte bezeichnen)

Frontlader Hecklader
 Hydraulik-Lader Planiergerät
 Kippschaufel

Passend zu Traktor _____
Adresse _____

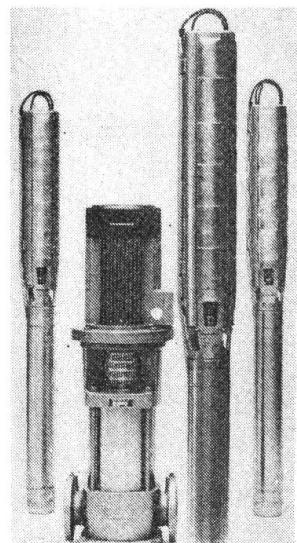
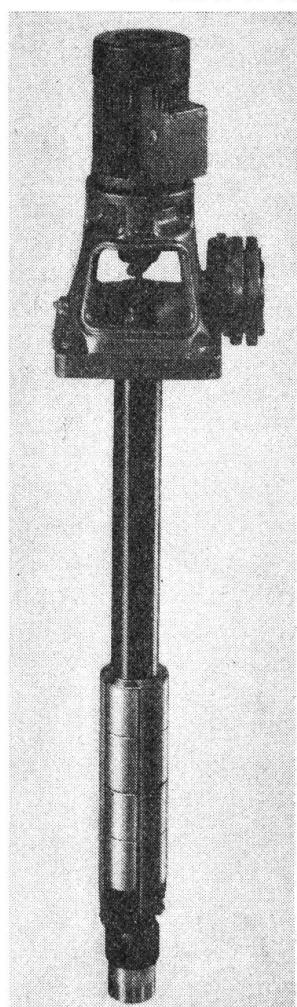
Telefon _____



Den Hydrac-Frontlader zeigen wir Ihnen am Stand der Firma Hürlimann-Traktoren an der AGRAMA in Lausanne.

**Die Rostfreistahlpumpe für die
Wasserversorgung . . .**

... ein GRUNDFOS
Qualitätsprodukt



**Maximale
Betriebssicherheit**

Auch bei höchster Beanspruchung arbeitet diese Pumpe einwandfrei, da alle Innenteile aus Chrom-Nickel-Stahl. Die Erfahrung von über 2,5 Millionen jährlich gebauten Pumpen kommt auch bei diesen Typen voll zur Geltung.

Einsatzbereich

Wasserversorgung, Grundwasserabsenkung, Springbrunnen, Druckerhöhungsanlagen, Verfahrenstechnik, Klimaanlagen, Gärtnereien.

Fördergut

Wasser ohne feste Bestandteile.

GRUNDFOS-Service

Der modern eingerichtete GRUNDFOS-Kundendienst gewährleistet prompte und zuverlässige Betreuung in der Schweiz und in über 80 Ländern der Welt.

Tonangebende Qualität zu günstigem Preis

GRUNDFOS-Rostfreistahlpumpen – das bedeutet zukunftsweisende Technik zu einem Preis, für den Sie nicht einmal jede herkömmliche Pumpe vergleichbarer Leistung bekommen.

Grundfos Pumpen AG
Industriestrasse 31
CH - 8305 Dietlikon ZH
Telefon 01 - 833 33 77
Telex 59 928

Filialen in Bern und Lausanne
Verkaufsstellen mit Kundendienst überall in der Schweiz.
Schwestergesellschaften in Dänemark, Deutschland, England, Frankreich, Holland, Österreich, Belgien/Luxemburg, Schweden und den USA.



GRUNDFOS
... die richtige Pumpe

**«Energiefragen
auf dem Bauernhof»**

ISOLATION

ist wichtig !

AMINOTHERM

ist richtig !

Für eine fachgerechte Beratung stehen Ihnen erfahrene Firmen mit geschulten Mitarbeitern zur Verfügung. AMINOTHERM ist alterungsbeständig, Insekten und Nagetierfest, preisgünstig und oftmals die einzige Lösung bei Umbauten und Renovationen. Profitieren Sie von unserer über 16jährigen Erfahrung, wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich.

Ampus AG, Zürich Tel. 057 - 5 72 42

Büchler AG, Eggersried Tel. 071 - 95 25 62

Graenicher AG, Thun Tel. 033 - 36 06 06

Gassmann AG, Udligenwil Tel. 041 - 81 38 59

Mobau AG, Hergiswil Tel. 041 - 95 24 95

Polisol AG, Chur Tel. 081 - 22 41 61

R. Willisch, Mörel Tel. 028 - 27 13 67

Précontrainte SA, Lausanne Tel. 021 - 35 12 78

KOSAG AG, Bremgarten Tel. 057 - 5 23 63

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Zeit zum Umsteigen auf Komfort und Sicherheit

Reform Muli 50/150 «Der Grosse» mit bewährtem Perkins 3-Zylinder-Dieselmotor, 46,2 PS für 5 t Gesamtgewicht mit Servolenkung und Servobremsen für Bedienungskomfort und Sicherheit.

Reform Muli 33 «Der Schmälere» mit nur 1,57 m Breite (einfachbereift), ideal für schmale Wege. Trotzdem enorm kippsicher im Gelände, mit Schnellverschluss-Doppelrädern für 2,08 m Außenbreite.

Und welche Vorteile bieten die Komfort-Muli?

Höchsten Fahrkomfort dank gummigelagertem Sicherheitsverdeck für Vibration- und Lärmdämmung. Und besten Arbeitskomfort am Arbeitsplatz.

Den neuen Ladewagen mit motor-hydraulischer Pick-up-Aushebung, hydrostatischem Kratzbodenantrieb und Schnellkuppel-Automatik zur Trennung des Ladewagens vom Chassis.



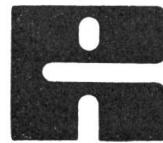
REFORM MULI 33/50/150

Bitte senden Sie mir Unterlagen
über REFORM MULI

Name _____

Adresse _____

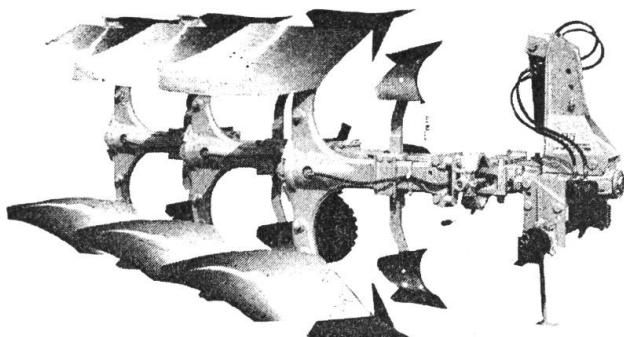
REFORM
GENERALVERTRETUNG
ACROMONT AG
Postfach 8, 6343 Rotkreuz
Telefon 042/36 57 57



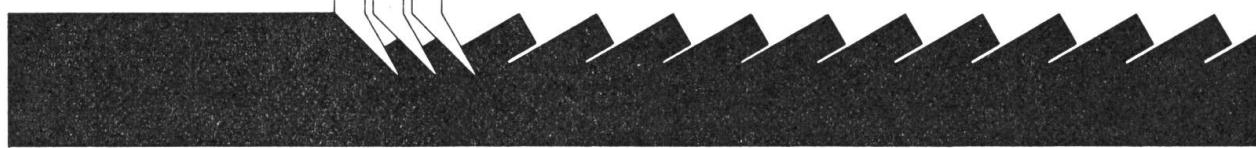
der Spezialist für Bodenbearbeitungsgeräte

Huard

der neue Dreischarfplug
376 NSH mit Sicherheit
Non-Stop Hydraulik



Saillet



SAILLET LANDMASCHINEN

1252 MEINIER / GENÈVE

022 / 50 24 24

R.W. GERBER, HUARD-AUSLIEFERUNG, 5630 MURI AG Telefon 057 - 8 11 33 / 8 33 16

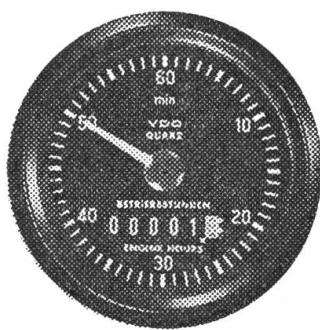
AGRAMA 81, Halle 32, Stand 3205

VDO

Landmaschinen-Instrumente helfen Kosten senken

Für die pünktliche Pflege und Wartung:
VDO Betriebsstundenzähler

Einbau-Ø 60 mm, mit Innenbeleuchtung



Das Instrument erfasst nur effektive
Betriebsstunden.

Verlangen Sie Unterlagen bei:

KRAUTLI AG

Badenerstrasse 734, 8048 Zürich
Telefon 01 / 62 80 62, Telex 53 885

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,
Seilzugapparate, Wandwinden usw.

Wagenheber 1,5 Tonnen ab Fr. 150.–

Elektrowerkzeuge

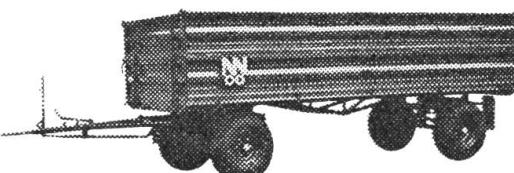
Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer,
Bohrmaschinen, Handkreissägen,
Klauenpfleger usw.

Seilzugapparat 1500 kg, Fr. 495.–

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

4-Rad-Körnerwagen 6–12 t



Ständig grosse Ausstellung



Neuhaus Nutzfahrzeuge
5637 Beinwil/Freiamt
Tel. 057/8 9177

Wiederverkäufer gesucht

Ihr Transporter für's ganze Jahr

Der Erfolg der -JF-Wagen gründet auf:

den **vielseitigen** Einsatzmöglichkeiten
Mistzetter, Häckselwagen,
Korntankwagen, Rübentransporter
u.a.m.

der schnellen und leichten Umrüstung
der verschiedenen Zusatzgeräte

der verwindungssteifen
Rahmenkonstruktion

dem grossen Angebot
5 Typen von 3,0 bis 7 t Nutzlast

3 Jahre Garantie auf Kratzboden

JF- Allzweck wagen

als:



Miszetter

4 verschiedene Streuaggregate



Senden Sie mir bitte unverbindlich Unterlagen
über den -JF-Allzweckwagen

Name: _____

Hof: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

MESSE

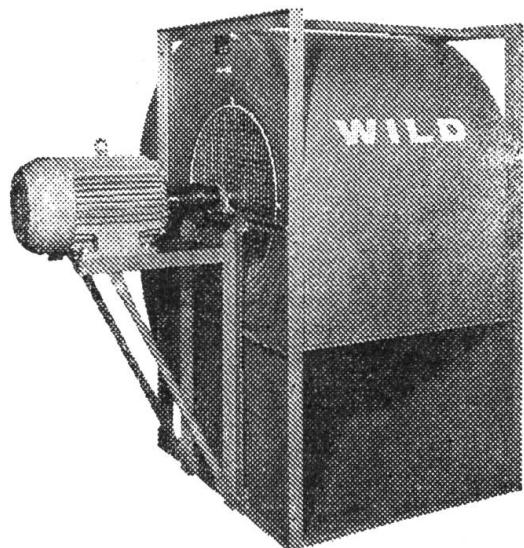
Telefon 065 - 73 23 63

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp BE
Industrie- und Landmaschinen

Firma Messer an der AGRAMA, 12.-17. Februar 1981, Halle 6, Stand 602

WILD Heubelüftung

Das neue komplette Programm
für kostensenkende Masslösungen!



Wesentlich für eine wirtschaftliche, kostengünstige und energiesparende Heutrocknung sind abgestimmter Anlagentdruck und Luftgeschwindigkeit sowie angepasste Maschinengröße. Solche Lösungen nach Mass garantieren Ihnen jetzt das neue WILD-Ventilatorenprogramm mit neu 30 verschiedenen Varianten mit je einer eigenen Leistungskurve gemäss der Erkenntnis:
«Neues Kostendenken erfordert Masslösungen!»
Wir haben auch Ihre Lösung!
(FAT-getestet)

Verlangen Sie unsere Gratisbroschüre!

WILD – Service, Qualität, Fortschritt

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 31

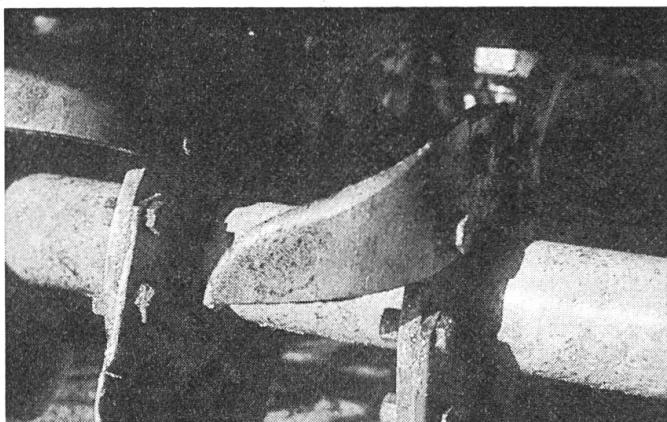
WILD

Ich wünsche unverbindliche Information
 Belüftung Gebläse Verteiler
 Broschüre

Name: _____

Adresse: _____

JOSEF WILD & CO.
Maschinenfabrik
CH - 9033 Untereggen
071/961911



Elektroschweissen und Auftragschweissen an Verschleissteilen

Kurs M2V 16.– 20. Februar 1981

Elektroschweissen 23.– 27. Februar 1981
9.– 13. Februar 1981

Kurs M8 2.– 4. Februar 1981
Reparaturschweissen 16.– 18. März 1981

Kursprogramme bei:

SVLT-Weiterbildungszentrum, 5223 Riniken
Telefon 056 - 41 20 22

TORONADO von Bärtschi

die robuste Schweizer-Kreiselegge hat sich durchgesetzt!

Stufenlose Tiefenregulierung, vom Traktorsitz aus.

3-Punktaufhängung, mit ACCORD-Schnellkupplung (auch andere Schnellkupplungen).

Walterscheid-Gelenkwelle mit Sicherheits-Kupplung.

Extrem starke Getriebe, im Ölbad laufend, optimale Schmierung der einzelnen Elemente auch in Hanglage.

... im Ackerbau

... im Gemüsebau

— überall dort, wo eine optimale Bodenbearbeitung verlangt wird.

Getriebe auf 6 verschiedene Geschwindigkeiten umstellbar. Für alle Anwendungszwecke und auch für schwerste Böden.



TORONADO 1300, 1,3 m Arbeitsbreite, 300 kg, ab 30 PS, 1-2 Geschwindigkeiten

TORONADO 2300, 2,3 m Arbeitsbreite, 550 kg, ab 45 PS, 1-2 Geschwindigkeiten

TORONADO 2500, 2,5 m Arbeitsbreite, 630 kg, ab 55 PS, 2-6 Geschwindigkeiten

TORONADO 3000, 3,0 m Arbeitsbreite, 810 kg, 75-150 PS, 2-6 Geschwindigkeiten

Informieren Sie sich über den Kauf und den Einsatz der TORONADO-Kreiselegge. Vergleichen Sie die Qualität und die Vorteile der Schweizer-Kreiselegge. Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung.



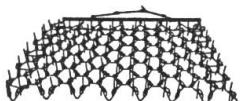
Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik

6152 Hüswil LU

Telefon 045 / 88 16 16

AGRAMA, Halle 1, Stand 112

PJP Wiesenegggen



von GRIESSER

Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei Parmiter in England.

**Erstklassiger Qualitätsfederstahl.
Einzelfelder für leichte Handhabung.
Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.**

Bis Ende Februar 3% Winterrabatt!

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter

G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22 / 23

AGRAMA, Halle 31, Stand 3105

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Traktoren-Kotflügel

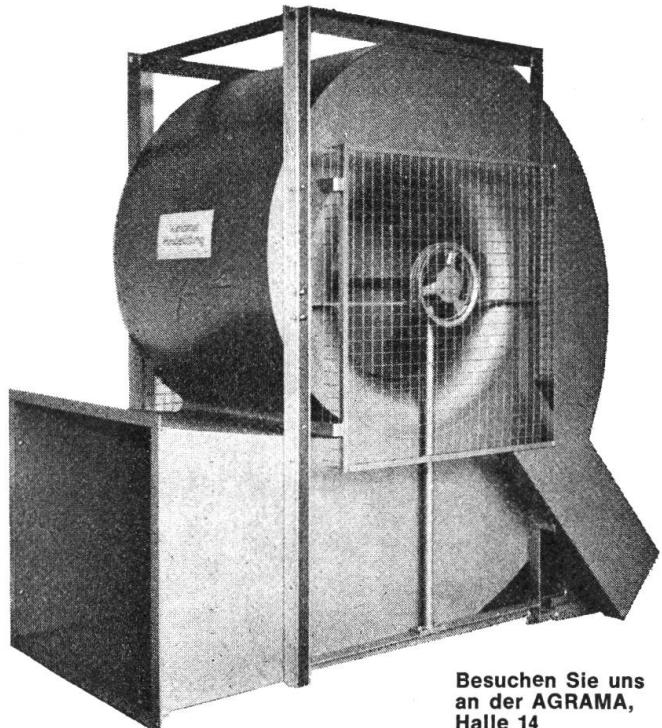
für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ
für jede Pneu-Dimension — in jeder Art
sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir
ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77

Ventomat- Heubelüftung

NEU:

- mit der neuen Typenreihe Wirkungsgrade bis 64%
- man hört ihn kaum, z. B. beim 10-PS-Lüfter nur noch 66–68 Dezibel
- für jeden Stock den **richtigen Lüfter**, von 4 PS bis 30 PS, 24 verschiedene Modelle
- alle Lüfter FAT geprüft
- automatische Steuerung mit Feuchtefühler und verstellbaren Intervallzeiten



Besuchen Sie uns
an der AGRAMA,
Halle 14

BARTH

Maschinenbau Dättlikon b. Winterthur

052 - 31 18 03



FENDT

NEU: FARMER 300

EINE NEUE FENDT-GENERATION,

Sie sind da.

Warum werden die jetzigen Traktoren immer wieder verbessert? Gar keine schlechte Frage. Man versucht zu verbessern, um Ihnen die Arbeit zu erleichtern. Stillstand ist Rückschritt. Auch Sie wollen die Zukunft meistern. Deshalb verbessern wir.

Technik

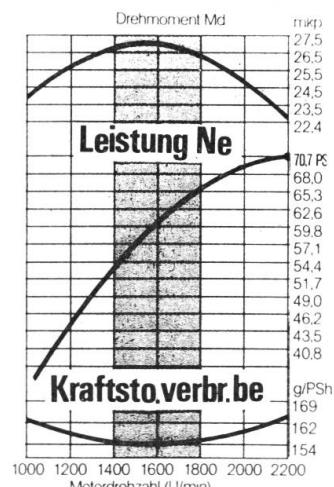
FENDT ist bekanntlich eine Nasenlänge voraus. Sagt man. Die neuen Farmer 300-Typen beweisen es. Alles entspricht den neuesten Erkenntnissen. Motoren, Getriebe, Antriebskonzeption, Fahrerplatzgestaltung und Sicherheitsdetails. Man hat speziell an den Fahrer gedacht. Beim Konstruieren natürlich.

OECD beweist!

Bis 8% weniger Kraftstoffverbrauch.

Die Motoren sind neu entwickelt. Mit optimiertem Di-

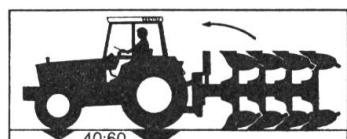
rekteinspritzverfahren und genau dosierenden Reiheneinspritzpumpen. Grossvolumig, damit sie auf niedrigen Touren laufen können. Fantastischer Drehmomentanstieg. Sprit sparen – FENDT fahren.



Motorkennlinien Farmer 306 LS
18% Drehmomentanstieg

Der Preis

Sie wissen es. Ein guter Traktor kann nicht billig sein. Aber wirtschaftlich muss er sein. Einen 300 LS gibt es schon ab Fr. 42'000-. Mit 62 DIN-PS, Radial-Bereifung, Zusatzsteuerventil doppelwirkend, hydrostatischer Lenkung, Turbotomatik und natürlich der Luxuskabine mit Heizung und Gebläse.



Einstegen!

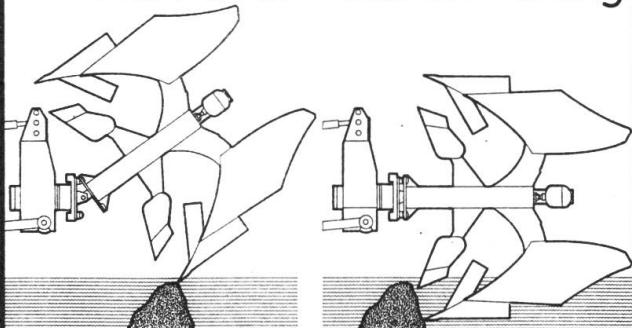
Steigen Sie in die Zukunft ein. Einen noch servicefreundlicheren Traktor als einen 300-er FENDT lassen wir uns gerne von Ihnen zeigen.

Steigen Sie ein! Ihr nächstgelegener FENDT-Händler hilft Ihnen gerne.



Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
Tel. 053 3 03 33

ZAUGG Baukasten Drehpflug mit hydraulischer NON-STOP Steinsicherung

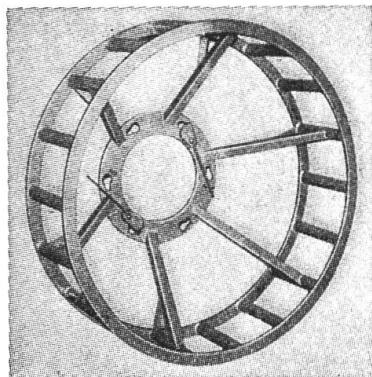


- Unterlenker Schnell-Anschluss in der Höhe verstellbar
- Verschiedene Riesternlängen von 115cm bis 122cm
- Grosse Breitenverstellung für verschiedene Traktorspuren
- Sichere schlagfreie Drehung auch am Hang
- Gut geeignet zum unterpflügen von Maisstroh
- Gute Arbeit auch am Hang
- Spezial-Manganstahl hohe Festigkeit geringes Gewicht
- Pflugscharen Bor-legiert dadurch hohe Verschleissfestigkeit

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung



Gebr. ZAUGG AG
CH-3537 Eggwil Tel. 035 61147



Gitterräder

vom Hersteller

H. + R. Schaad
Metallbau
2543 Lengnau
Tel. 065 - 8 01 44

20 Jahre Erfahrung

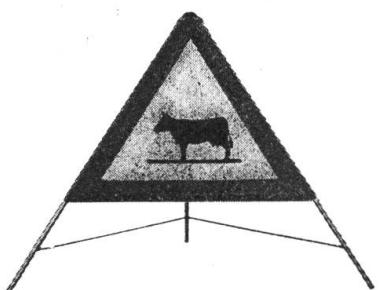
SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Großes Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

**Alois Stocker, Wili
6215 Beromünster** Ø 045 - 51 11 20
(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Ihr Spezialberater für

Verkehrssicherheit!



TRIOPAN-Faltsignale
TRIOPAN-Warnsignale
für überhängende Lasten
Verkehrsschilder
Reflex-Warnbekleidungen
Blinklampen
Gefahrband (gelb / schwarz)



TRIOPAN AG

Löwengartenstrasse 7 9400 Rorschach Telefon 071 - 41 11 77
Volg, Winterthur, Landverband, St. Gallen

Komfort und überlegene Technik ...

«Leistung und Wirtschaftlichkeit zählen. Mein neuer Steyr-Traktor und auch der Hamster-Ladewagen geben mir Unabhängigkeit bei der Futterernte und bei allen anderen Arbeiten. Ich bin auf einen zuverlässigen, starken Traktor angewiesen, der jede Herausforderung annimmt.»

Steyr-Traktoren ab 48 PS

Mit Steyr-Langzeitmotor und Steyr-Synchron-Wendegetriebe ausgerüstet, daher leistungsstark und preiswert. Vereinbaren Sie eine Probefahrt bei Ihrem Rapid-Vertreter und geniessen Sie den beispielhaften Komfort.

Steyr-Hamster Ladewagen

Robust und zehntausendfach bewährt. Ein Begriff in der Schweiz. Grün- und Dürrfuttermaterial mit Ladekapazitäten bis zu 25m³.



**denn darauf
kommt es an.**

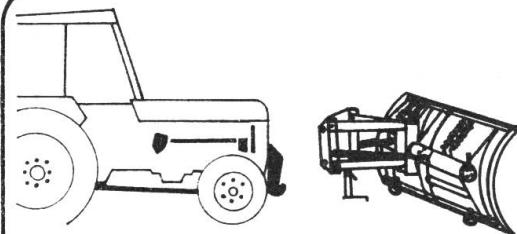


Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

um schwere Arbeit
zu erleichtern.

AGRAMA 81, Lausanne, Halle 10, Stand 1004



HYDRAC

Seitenschneepflüge

mit mechan. oder hydraul. Seitenverstellung zum Frontanbau an fast alle Traktortypen! — Klinkautomatic!
Pflug-Typen: 2000, 2500, 2800

Dezlhöfer AG
Landmaschinen

9246 Niederbüren
Telefon 071 81 14 21

Hydrac Fronthydraulik und Hydrac Frontzapfwelle zeigen wir Ihnen am Stand der Firma Hürlimann-Traktoren an der AGRAMA in Lausanne.

Kredit

für Vieh und
landwirtschaftliche Maschinen
zu günstigen Bedingungen.
Bequeme Teilzahlungen.

Krefina Bank AG St.Gallen
Gallusstr. 12
Tel. 071 / 23 23 85



Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!

Kultivatoreggenzinken
Kultivatorscharen
Klappsplinte
Federstecker



Sortimente

Sicherungsringe
Hohlspannstifte
Splinte
Federringe



BRUNNER

CH-3020 Bern-Riedbach Tel. 031 501300

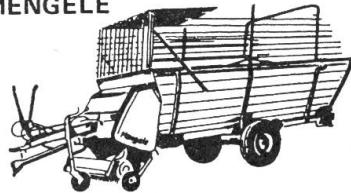
Ladewagen

zu konkurrenzlosen
BÜRGi-Preisen

Auswahl versch. Marken
(keine italienischen)

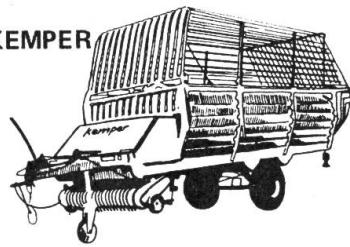


MENGELE



Rechenkettenförderer mit geschobener Pick-up MENGELE-Ladewagen LW 330, Modell 1981, 27 Kubik, betriebsbereit. Natürlich zu BÜRGi-Preise!

KEMPER



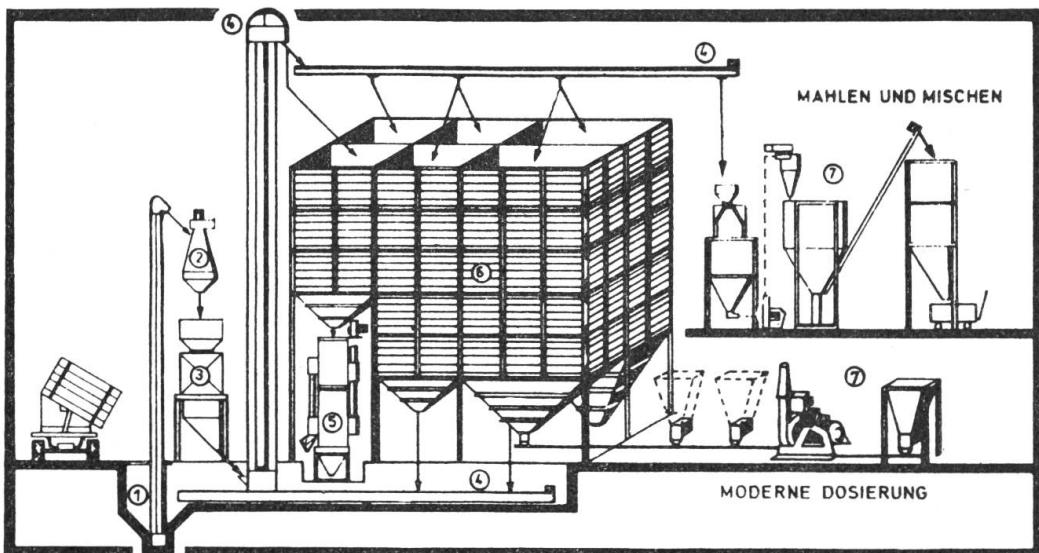
Verkauf und Ausstellung eines vielseitigen Landmaschinen-Programms in Gachnang. Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich auf jeden Fall!

Kemper -Kurzschnitt-Ladewagen

KSL 280, 28 Kubik, Grossraumscherenaufbau, betriebsbereit, Fr. 10 500.— sowie Ladewagen, 14 Kubik, Tiefgang, mit Scherenaufbau für Heu Fr. 8 300.— (betriebsbereit).

BÜRGi, Landmaschinen, 8547 Gachnang TG
Tel. 054 9 42 59

Getreidetechnik nach Mass



- 1 Annahme leistungsfähige Ausrüstungen für jede Betriebsgrösse
- 2 Reinigung von der preisgünstigen Vorreinigung bis zur leistungsstarken Vollreinigung
- 3 Verwiegung Durchlaufwaagen in geeichter und ungeeichter Ausführung
- 4 Förderung für alle Ansprüche bis zur Sortensauberkeit für Saatgut
- 5 Trocknung bewährte Systeme in Durchlauf- und Salztrocknern
- 6 Lagerung Silos für Innen- und Aussenaufstellung
Saatgut und Mischfutter
Auch Sonderformate
- 7 Verarbeitung rationelle Futterbereitung durch moderne Misch- oder Dosiertechnik

IHRE VORTEILE:

- beste Raumausnutzung durch kompakte Bauweise
- hohe Einlagerungsqualität zu günstigen Kosten
- Beratung, Planung, Abwicklung – alles aus einer Hand

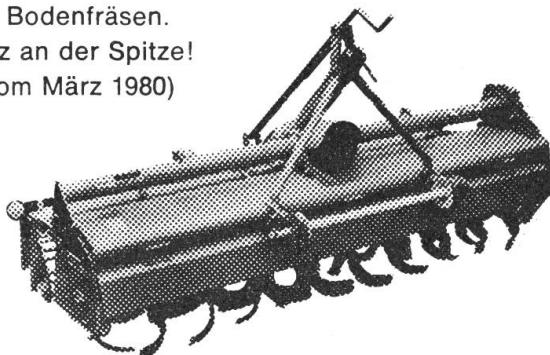
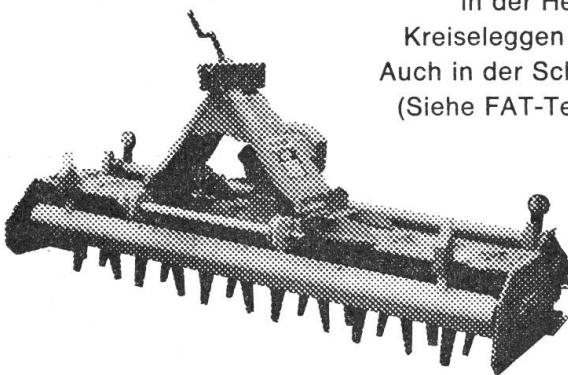
Schreiben Sie oder rufen Sie uns an
Am besten heute noch
Wir beraten und informieren Sie weiter



4922 Bützberg
Telefon 063 - 43 15 35

Maschio: Europas Nr. 1

in der Herstellung von
Kreiseleggen und Bodenfräsen.
Auch in der Schweiz an der Spitze!
(Siehe FAT-Test vom März 1980)



Maschio-Kreiseleggen:

- Serienmässiger Zapfwellendurchtrieb
- 4 oder 6 Geschwindigkeiten
- Antrieb immer in der Mitte
- Schollenbrecher vorne und hinten
- Höhenregulierung hinten mit Spindel gefedert
- 2 Jahre Garantie
- Unbeschränkte Bruchgarantie auf Zinken. Nie mehr lose Zinken
- Durch überschneidende Kreiselbahnen bestes Arbeitsergebnis. Mehr Kreisel als bisher! (z. B. 12 Kreisel auf 2,5 m)

Wir führen auch **Spatenmaschinen**
und **Reihenfräsen**

Maschio-Bodenfräsen:

- 4 Geschwindigkeiten
- Serienmässige Stützwalze
- 6 Messer pro Frässtern
- 2 Jahre Garantie
- Unbeschränkte Bruchgarantie auf Messer und Zinken
- Gelenkwelle mit Ueberlastsicherung

**Wie immer preisgünstig beim
Generalimporteur!**

Oder
bei unserer Filiale in Ellikon a. d. Thur
Tel. 052 39 24 01/054 9 48 66

100-prozentige Setzgenauigkeit, verbunden mit hoher Setzleistung, ohne Ermüdung. Vielfache Einstellmöglichkeiten für getopfte und ungetopfte Pflanzen aller Art.

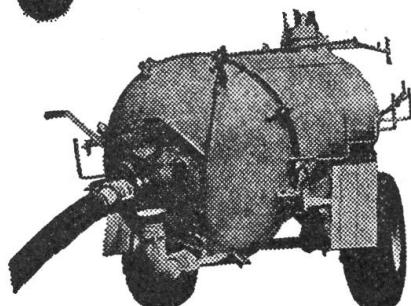
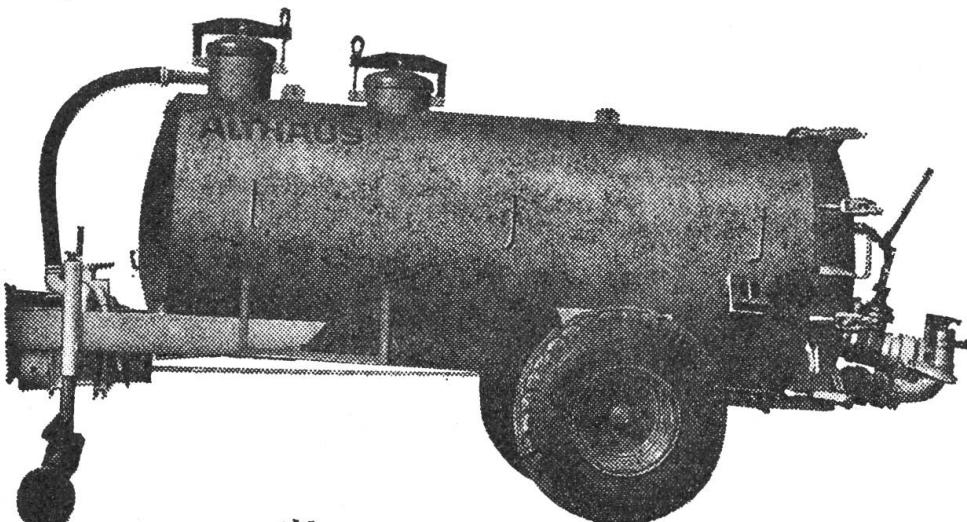
Metz-Kompakta und -Unima mit ihren verschiedenen Varianten sind «jedem Kraut gewachsen».

Wählen Sie das passende Saug- und Druckfass aus dem kompletten Angebot von Althaus

ALTHAUS -Druckfässer sind

- einfach konstruiert
- solid gebaut
- im praktischen Einsatz bewährt
- mit niedertourigem ALTHAUS-Kompressor, für extra lange Lebensdauer, ausgerüstet.
- auf Wunsch mit kombiniertem Luft- und hydr. Schneckenrührwerk (garantiert restloses Fassentleeren)

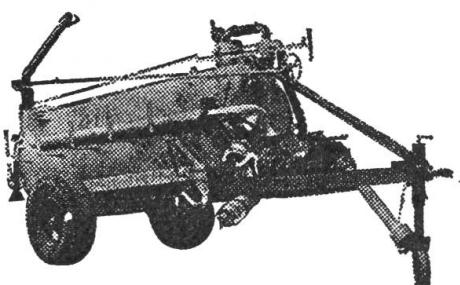
Fassgrößen: 1900 - 2300 - 2800 - 3300 - 4000 - 5000 - 6000 Liter



Druckfass VENDRAME / ALTHAUS

- das preisgünstige Ausländer-Fass
- feuerverzinkt
- mit Luftrührwerk und 2 Ansaugstutzen
- Endmontage mit ALTHAUS-Zubehör im Werk Ersigen
- Daher gesicherter Ersatzteildienst

Fassgrößen: 2200 - 2800 - 3500 Liter



Pumpdruckfass VENDRAME / ALTHAUS

mit vorgeschalteter Zentrifugalpumpe für Hochdruck.
Verwendbar als gewöhnliches Druckfass und zum Verschlaufen.
Verschiedene Ausführungen und Fassgrößen.

Verlangen Sie Gratis-Unterlagen vom Druckfass-Spezialisten

ALTHAUS+CO AG
Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz: Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

Besuchen Sie unseren Stand an der AGRAMA in Lausanne

International lässt die Konkurrenz hinter sich zurück.



Das sind die beiden Sieger. Links: Vivian Samuel (England/Weltmeister), rechts: Jules Müller (Schweizer Meister).

Nachdem International-Traktoren beim Weltwettflügen '80 in Neuseeland den ersten und dritten Platz geholt haben, siegte Jules Müller, Landwirt aus Freudwil/Uster, beim 1. Schweizerischen Wettflügen in Seuzach auch auf International. Damit haben International-Traktoren dank ihrer überlegenen Regelhydraulik einmal mehr ihre Leistungsfähigkeit bewiesen.

International-Traktoren liegen aber nicht nur beim Wettpflügen an vorderster Stelle. Sie sind auch im täglichen harten Einsatz bei Landwirten in aller Welt Spitzensieger. Denn die hohe Qualität, die moderne Bauweise, die leichte Handhabung und der Komfort werden überall geschätzt. Wer auf International setzt, fährt auf Erfolgskurs.



Agrama Lausanne
12.-17.2.81
Stand 616, Halle 6

ROHRER-MARTI

AG Rohrer-Marti, Landmaschinen, 8105 Regensdorf, 01/8401155